نامـــــــه.. لويز گليك*.. و : نەژاد عزيز سورمە□

شەو بۆ دواجار
بۆ دوايەمين جار
دەستت بەسەر جەستەمەوەيە ..
سبەى پاييزە
پێكەوە لە بانيژە دادەنيشين
تەماشاى ئەو پەلكانە دەكەين وشك بوون و
با بە ئاسمانى گونديدا دەيانبا
وەك ئەو نامانەى
يەك بە دواى يەك
هەر يەكمان لە ماڵى خۆى دەيانسووتێنين ..
ئەم شەوە چەند ئارامە
تەنێ دەنگى تۆيە بە خۆيدا دەڵێ :
تۆ تەڕ بووى . ئەوەت دەوێ ..
منداڵەكەيش لە ناوەوە نوستووە
دەڵێى هێشتا لەدايك نەبووە ..
سبەى
پاييز
پێكەوە لە باخچە بچكۆلانەكەدا
بەناو كورسى بەردين و درەختاندا دەڕۆين
تەم دايپۆشيون
وێنەى كەل و پەلێك
ڕۆژگارێ بێ
بەجێ هێشترابن..
سەير كە !
گەڵاى داران
چۆن لە تاريكيدا بڵند دەبن
ئەوەى لەسەرمان نوسيبوون
سووتاندمانن .

(*) لويز ئێلێزابێس گليك ساڵى 1943 لە نيو□ر□ك لەدايك بووە 1992 خەڵـــاتى (پۆليتـــزەر)ى دراوەتێ ، چەنـــدين كۆشيعـــرى بڵـــاو كردووەتەوە ، دوا كۆشيعرى لە 2006 دا .

ئەم شیعرەی لە لاپەڕە 22 ی کتێبی (عجله مشتعله تمر فوقنا) بڵاوکردنەوەی
دەزگای (الجمل) 2009 لە بێرووت .. کراوە بە کوردی .